

GRAMÁTICA INGLESA IV

PROGRAMA CORRESPONDIENTE A LICENCIATURA EN INGLÉS

1. Datos de identificación del espacio curricular:

- **Denominación:** Gramática Inglesa IV
- **Código (SIU-Guaraní):** 05212_0
- **Departamento:** Departamento de Inglés
- **Ciclo lectivo:** 2021
- **Carreras:** Licenciatura
- **Planes de estudio (Colocar nro. ord.):** ord 61/19 CD
- **Formato curricular:** teórico-práctico
- **Carácter del espacio:** obligatorio
- **Ubicación curricular:** Ciclo Orientado, Formación disciplinar especializada, Área Lingüística
- **Año de cursado, cuatrimestre:** 2021, primer cuatrimestre
- **Carga horaria total:** 56 horas
- **Carga horaria semanal:** 4 horas
- **Créditos:** 4
- **Correlativas:** Gramática Inglesa III

2. Datos del equipo de cátedra:

Prof. Laura E. Hlavacka (Prof. Titular efectiva, ded. exclusiva);

Prof. Cecilia Montorsi (Prof. Adjunta efectiva, ded. semi-exclusiva);

Prof. Viviana Nardechia (Jefa de Trabajos prácticos efectiva, ded. semi-exclusiva);

Prof. Carolina Rivas (Prof. adscripta; completó su segundo año de adscripción en 2019 y realizará clase pública este cuatrimestre);

Prof. Jorgelina Baldivia (Prof. adscripta, inicia adscripción este cuatrimestre);

Estudiantes Gonzalo Domínguez (ayudante alumno) y Yasmín Matar (ayudante alumna).

3. Descripción del espacio curricular:

3.1 Fundamentación:

Dada la ubicación de esta materia en el conjunto de asignaturas de la Licenciatura de Inglés, en *Gramática Inglesa IV* se procura consolidar, profundizar en y ampliar los conocimientos de gramática textual que los alumnos han adquirido en *Gramática Inglesa III*, así como recuperar conocimientos de gramática adquiridos en todos los cursos previos de Gramática y abordarlos desde una perspectiva semántica, funcional y textual. En el curso se procura inducir a los alumnos a descubrir patrones de preferencia y distribución de determinadas estructuras en el texto y a explicarlos en función de propósitos comunicativos de orden social. Este tipo de observaciones pueden, en el caso de los estudiantes de Licenciatura, cuantificarse y motivarse con explicaciones que refieran al género o propósito del texto o al propósito específico del autor en un determinado texto.

Al iniciar este curso, los alumnos poseen ya un dominio de ciertos aspectos de la Gramática del texto y de la Gramática del Inglés en general que les permiten abordar el aprendizaje de la Gramática en relación al texto y al discurso, a la luz de teorías de la gramática y de la lengua en uso y en contexto. El enfoque en los aspectos semántico-funcionales, discursivo textuales y contextuales se justifica por las necesidades presentes y futuras de los estudiantes de Licenciatura en Inglés, que interpretamos como las de comprender y producir textos situados, de naturaleza oral o escrita, o la de investigar las propiedades de los textos o del discurso situados, o recursos léxico-gramaticales particulares en texto y contexto, ya sea por un interés descriptivo o teórico o para aplicar los resultados a contextos distintos, como la enseñanza de lenguas o la traducción-interpretación.

Este curso se enfoca en los recursos textuales de la lengua, especialmente los recursos de Tema y Rema para la distribución de la información en la cláusula y en los recursos de cohesión, en particular, Referencia, Sustitución y Elipsis, Conjunción y Cohesión léxica. El interés por el texto hace que se procure en el curso establecer patrones de selecciones temático-remáticas y patrones de frecuencia y distribución de los distintos recursos de cohesión para entender mejor cómo los textos se estructuran y logran unidad. Los contenidos abordados y competencias desarrolladas apuntan a fortalecer las macro-habilidades de comprensión y producción de textos, orales y escritos, aunque hay un énfasis mayor en estos últimos. Se buscará que los alumnos lean artículos o capítulos que informen sobre investigaciones relacionadas con los contenidos y que vayan identificando problemas de investigación abordables desde una perspectiva SF y las metodologías más usadas y apropiadas para su abordaje.

El enfoque que se sigue en la materia es efectivamente el de la teoría conocida como Gramática Sistemico-Funcional (GSF), formulada originalmente por M. A. K. Halliday para la lengua inglesa, la cual tiene varias líneas de desarrollo actual en relación no solo a las funciones de la lengua de representación de la experiencia y de organización del texto/discurso, sino a su función interpersonal y a su relación con otros sistemas semióticos, como, por ejemplo, la imagen.

Además de responder a las necesidades de los alumnos de lograr un mejor dominio de la lengua en uso para sus propósitos presentes y futuros, este enfoque tiene la ventaja de haber sido empleado en una variedad de áreas de investigación (análisis del discurso, análisis de la conversación, análisis de géneros textuales de aplicación en distintos ámbitos, investigaciones sobre aspectos léxico-gramaticales como, por ejemplo, la nominalización, la coherencia y la cohesión etc.), lo que ha dado lugar a una gran variedad de investigaciones que pueden servir de modelo a los alumnos de la Licenciatura para iniciarse en el planteo de problemas de investigación y la definición de metodologías y procedimientos. Existe un repositorio de tesis de posgrado y de artículos o ponencias en el sitio web de la comunidad sistémico funcional, que emplean la GSF como marco teórico de investigación de la lengua o de textos de géneros y registros diversos, los que pueden ser consultados por los alumnos para que logren una comprensión de las posibles aplicaciones del modelo a la investigación. En el marco de estudios tipológicos y contrastivos, este modelo ha producido, más recientemente, descripciones de otras lenguas, entre ellas el español, y estudios contrastivos inglés-español, que pueden ser de utilidad en la formación de licenciados de inglés o inspirarlos sobre temas de investigación a abordar.

La GSF se emplea como modelo teórico en Australia, Europa, Asia, Latinoamérica, África y en EE.UU. Desde los años 70 se viene desarrollando un congreso internacional anual, el último de ellos llevado a cabo en Chile en 2019. Además, hay congresos regionales, entre ellos en Latinoamérica. En 2004 y 2014 el Congreso regional latinoamericano se llevó a cabo en nuestra facultad, que será muy probablemente la sede de este congreso nuevamente en 2022. Además, la GSF se enseña en universidades con las que la UNCuyo tiene convenios de movilidad, entre otras, la University of Technology de Sydney, Australia, la Universidad Federal de Minas Gerais, la Universidad Federal de Santa Catarina, Brasil, y la Universidad Autónoma de Madrid, España, todas las cuales tienen una tradición en investigación. Es importante destacar que varios proyectos del Departamento de Inglés se enmarcan en la GSF y pueden ofrecer un espacio para la investigación a alumnos de la Licenciatura que logren una buena formación de base en GSF. En el Congreso de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos de este año hay por primera vez una comisión dedicada a la Gramática sistémico funcional, lo que demuestra el reconocimiento que el modelo ha alcanzado en Argentina.

3. 2 Aportes al perfil de egreso:

A continuación, se detallan algunos de los aportes que la asignatura puede hacer al perfil de la Licenciatura, según este se describe en la ordenanza indicada más arriba. El curso procura contribuir a que los alumnos de esta carrera logren

-desenvolverse con fluidez y precisión en situaciones de comunicación en lengua inglesa, en contextos académicos y no-académicos, formales y no formales, con distintos propósitos comunicativos, en el discurso oral y escrito;

- profundizar en los fundamentos de la ciencia de la lengua, desde una perspectiva sistémica, funcional y socio-semiótica;
- indagar en aspectos de la gramática y de los textos a partir de evidencia lingüística;
- valorar la reflexión y la autonomía, así como el trabajo en equipo según la situación lo requiera;
- analizar e interpretar diversos tipos de discurso social desde una perspectiva sistémico-funcional, con espíritu crítico y reflexivo;
- conocer bibliografía pertinente y mantenerse actualizado en el marco de referencia;
- explorar aspectos de la gramática de relevancia o interés para su tesis de grado.

4. Expectativas de logro:

Se espera que en este curso los alumnos

- profundicen en su comprensión de las funciones y de la organización de la lengua, así como de la relación entre lengua y contexto;
- fortalezcan su compromiso con el estudio de la lengua en uso y en contexto, y con el empleo de textos, especialmente textos auténticos, en el estudio e investigación de la Gramática;
- avancen en el conocimiento y la comprensión de la lengua inglesa y mejoren el dominio de esta, particularmente, en este curso, en lo que se refiere a los recursos para la distribución de la información en la cláusula y el texto, y los recursos para crear textura, pero recuperando los recursos experienciales e interpersonales estudiados en cursos previos;
- mejoren, a partir de un dominio avanzado de los recursos antes mencionados, las macro-habilidades de comprensión y de producción oral y escrita;
- desarrollen una mejor comprensión de la interfaz entre la gramática de la cláusula y el texto a través del establecimiento de patrones de recursos léxico-gramaticales a nivel de cláusulas que permiten el logro de propósitos sociales en fases progresivas de desarrollo en el texto;
- se inicien en la lectura de artículos que informen sobre investigaciones en GSF y se familiaricen con el planteo de problemas de investigación, la formulación de objetivos, la elección de una metodología adecuada y la comunicación de resultados;
- conformen muestras pequeñas de textos para comprobar generalizaciones y hacer contribuciones modestas a las descripciones de ciertos recursos en base a evidencia lingüística;
- profundicen en el hábito de consultar y estudiar bibliografía actualizada críticamente;

- exploren posibles nichos en la bibliografía consultada que permitan plantear y llevar adelante investigaciones potenciales.

En cuanto a la virtualidad se espera que los alumnos

- se familiaricen con TICs de utilidad para la tarea de investigación y con la plataforma Moodle y sus funcionalidades, las aprovechen en el proceso de aprendizaje y en el intercambio con pares y docentes en y fuera de clase, y vislumbren posibles aplicaciones de ambas a las tareas que llevarán a cabo como futuros licenciados;
- se comprometan con el trabajo en grupo a través de la plataforma virtual o en otros entornos, y contribuyan de manera responsable a este y al aprendizaje propio y de sus compañeros;
- desarrollen una actitud crítica frente al uso de las TICs que les permita establecer las ventajas y desventajas de estas frente a las tareas a realizar y el proceso de enseñanza-aprendizaje en general.

5 Contenidos:

El curso se enfoca en los recursos para la distribución de la información en la cláusula, en los patrones que emergen de tal distribución al nivel de todo el texto y en los recursos de cohesión que complementan a los primeros en la creación de textos coherentes y cohesivos, con unidad y textura según su tema, tenor, modalidad y propósito. A continuación, se indica cómo se distribuyen estos contenidos en las cuatro unidades del programa que se han previsto para este cuatrimestre:

Unidad 1: The Systemic Functional Model of Language revisited. The textual metafunction and the system of Theme

The Systemic Functional (SF) perspective on language revisited: the contextual, multifunctional, systemic and stratified nature of language. Basic notions revisited: rankscale, constituency, metafunction, stratum, realization.

The textual metafunction as the enabling metafunction. Mode, textual meaning and Theme.

Defining Theme and Rheme and describing their role in the structuring of text. Identifying Theme and Rheme: criteria for identification. Theme and Rheme and Given and New information. Simple and Multiple Themes. Marked and Unmarked Themes. Theme in declarative and non-declarative clauses. Theme in a clause-complex.

From the clause to the text. Thematic progression: concept and different types. Thematic progression as a way of developing discourse and of giving it texture. Method of development: concept and different types. Method of development and genre or text purpose. Research work on the contents studied. Related aspects further investigated in the SFG community, research methods appropriate to their study and results. Aspects that could be further investigated and formulating possible research purposes.

Unidad 2: Theme and New information at text-level and Special Thematic structures

Higher-level Themes and sections of New information. Macrotheme, Hypertheme; Macronew and Hypernew. The functions of Higher-level Themes and New sections at the level of the whole text and their lexico-grammatical properties. Nominalization as one of the properties of Higher-level Themes. Packing of clauses into nominalizations and unpacking of nominalizations. Periodicity and its usefulness in text-processing and text-production.

Special thematic structures (STSs) as resources for interrupting the flow of discourse for different purposes. Different STSs: their structure and function. Thematic equative. Predicated theme. Thematized comment. Preposed theme. Passivization. Existential “there”. Other special points of departure for declarative clauses. Exploring research on aspects addressed in unit: research problem, research methods and results. Elaborating very simple research proposals about aspects still in need of further study at a small-scale.

Unidad 3: Cohesive resources

The notion of “cohesion” and “coherence”. The notion of “cohesive tie”. Different types of cohesive devices.

Reference from the point of view of retrieval of referent, specificity or genericness of reference and the grammatical systems involved in reference: homophoric, endophoric and exophoric reference; anaphoric and cataphoric reference; specific and generic reference; pronominal, demonstrative and comparative reference. Referential chains and what they show about participants or thematic concerns in a text.

Substitution and Ellipsis and their different grammatical domains (clause, verbal group, nominal group). Differences between Substitution and Ellipsis. Differences between Reference, on the one hand, and Substitution and Ellipsis, on the other.

Conjunction. Different conjunctive adjuncts: elaborating, extending and enhancing conjunctive adjuncts. Subtypes of each and their meaning and function in texts. Conjunctive adjuncts and methods of development. Conjunctive adjuncts and conjunctions and their comparable meanings at different levels.

Lexical cohesion: concept and different types. Repetition, synonymy, antonymy, general words, anaphoric nouns, naming, elaborating (classification) lexical relations, extending (meronymy) lexical relations and collocation or expectancy relations. Lexical chains and what they show about a text. How to build lexical domains using the categories of lexical cohesion.

The contribution of the different cohesive devices to texture. Complementarity among the different textual systems. Devising and undertaking a very modest exploration of one of the aspects addressed in the unit.

Unit 4 Register and genre – Integrating knowledge about Lexico-grammar around register and genre.

Context of situation, register and language. Field, tenor and mode and their relation to the different meta-functions and the language systems associated with them. The impact of field, tenor and mode on the language of texts considered and described.

Context of culture. Genre and social purpose. Different genres, stages in genres and the lexico-grammatical distinctive features of genres and generic stages.

Modelling of register and genre and their language properties on the basis of small samples of text for teaching and interpretation and translation.

6. Propuesta metodológica:

La orientación de la asignatura es teórica-práctica. Las clases se conciben como espacios para

- la discusión de los contenidos del programa para asegurar la comprensión adecuada de estos y establecer un cuerpo de conocimientos y una meta-lengua común, en base a la lectura previa de la bibliografía fuera de las horas de clase por parte de los alumnos;
- la elaboración de síntesis que faciliten la aplicación de lo aprendido con posterioridad;
- la aplicación de los resultados de la tarea anterior a actividades de análisis e interpretación y producción de textos de relevancia para la formación de licenciados y para la formación en una lengua extranjera;
- la aplicación de lo aprendido a la observación, el análisis y la descripción de los recursos gramaticales y de los patrones de recursos gramaticales que se instancian en textos seleccionados;
- registro de las observaciones y cuantificación que permita hacer generalizaciones a partir de la evidencia lingüística observada.

El método de trabajo es deductivo e inductivo. En ocasiones se parte de generalizaciones sobre aspectos gramaticales que encontramos en la bibliografía y se induce a los alumnos a que las comprueben en textos sencillos o muestras pequeñas de textos sencillos, pero también se parte de los textos como evidencia de la lengua y se procura que los alumnos formulen generalizaciones sobre textos o muestras de textos a partir de dicha evidencia.

Se enfatiza la lengua en uso, para lo cual se emplean textos auténticos, inicialmente sencillos y progresivamente más complejos, escritos u orales, de registros y géneros diversos, y, en algunos casos, extraídos de libros de texto para la enseñanza del inglés como lengua extranjera o con propósitos específicos. Se asigna importancia a la lectura crítica de bibliografía y a la práctica extra fuera de clase, especialmente en sesiones de prácticas diseñadas y llevadas a cabo por ayudantes de cátedra bajo la supervisión de las docentes de la asignatura.

Los alumnos realizan un porcentaje de las actividades en la plataforma Moodle para familiarizarse con algunas de las funcionalidades de esta plataforma, como, por ejemplo, participar en un foro de discusión, realizar pruebas de comprobación de lectura, participar en clases virtuales teórico prácticas, etc. Los alumnos realizan algunas de las actividades en grupo, particularmente, algunos de los trabajos prácticos, para crear contextos que perfilen contextos futuros de trabajo en equipo (Cf. 7).

7. Propuesta de evaluación:

7.1 Pautas generales de evaluación

La evaluación será continua y se realizará mediante (i) **trabajos prácticos en pares o individuales (3)** y (ii) y **una evaluación final integradora al concluir la unidad 4**. Además de cumplir con la función de permitir evaluar el proceso de enseñanza-aprendizaje, los trabajos prácticos y la evaluación integradora tienen como objeto promover la aplicación y la integración progresiva de los contenidos. Los trabajos prácticos están concebidos, además, como una instancia más de aprendizaje, en la que los alumnos pueden asistirse unos a otros en el aprendizaje de los contenidos en función de conocimientos, habilidades y destrezas particulares de cada uno, y de procesos diferenciados de adquisición de los contenidos. La evaluación se completará con (iii) **la resolución de cuestionarios de comprobación de lectura de la bibliografía**.

Se asignarán tres **trabajos prácticos** durante el cursado, uno para cada una de las tres primeras unidades. Los trabajos prácticos consistirán en tareas de identificación y análisis, en textos seleccionados por los alumnos, de los recursos léxico-gramaticales abordados, así como de determinación de patrones léxico-gramaticales y comentario sobre los significados y propósitos que estos realizan. Estos tendrán una sección de aplicación de tales análisis a tareas relevantes a los intereses y la formación de los alumnos de la Licenciatura, que les permita formarse una idea de posibles aspectos a abordar y de procedimientos a emplear para el estudio de la Gramática en textos. Los trabajos prácticos serán de realización en pares o individual, según lo estime conveniente el equipo de cátedra, y se completarán fuera de los horarios de clase. Éstos deberán ser entregados en los plazos estipulados y deberán respetar las normas académicas de autoría. **Si se comprobara que en la elaboración de los mismos no han sido respetadas dichas normas, el trabajo será desaprobado. Los alumnos que no realicen las pruebas de comprobación de lectura previstas en el cronograma para cada unidad no podrán entregar los trabajos prácticos, cuando se disponga que estos se realicen en pares, ya que no habría ninguna instancia de evaluación individual que demostrara que están en condiciones de realizar o contribuir a la realización de tales trabajos.**

La **evaluación final integradora** se administrará al promediar el cuatrimestre y contendrá tareas para integrar las nociones de género y registro con los demás contenidos del curso. Podrá ser individual o en pares según lo dispongan los docentes de la cátedra.

Los alumnos tendrán, además, la posibilidad de tener prácticas guiadas adicionales, en sesiones semanales, con un total de 5 o 6, diseñadas y llevadas

a cabo por los/las ayudantes de la cátedra bajo la supervisión de las profesoras. Las sesiones de práctica no son obligatorias, **pero se recomienda participar de estas**. Se llevará un registro de quienes participen en las sesiones y del trabajo realizado por estos. Estas sesiones no pueden sustituir los requisitos establecidos para obtener la regularidad o promocionalidad, pero serán tenidas en cuenta en la nota final una vez que los alumnos hayan promocionado o hayan aprobado el examen final en mesas regulares, siempre y cuando el trabajo realizado lo justifique.

7. 2 Requisitos para aprobar el curso como alumno promocional

El alumno promocional aprueba el curso al finalizar el mismo y no debe rendir exámenes en las fechas dispuestas para ello. Para aprobar el curso como **alumno promocional**, los alumnos deberán

7.2.1 Aprobar todos los trabajos prácticos (tres) con 60 % o más.

7.2.2 Aprobar la evaluación final integradora con 60 % o más.

7.2.3 Haber aprobado el total de los cuestionarios de comprobación de lectura de bibliografía con 60%.

Además de cumplir con todos los requisitos especificados en este punto, los alumnos que aspiren a ser promocionales deben tener aprobada la materia correlativa con Gramática IV (Cf. 1 en este programa) antes de la fecha de finalización del cuatrimestre y entrega de notas a Sección Alumnos. Quienes hayan cumplido con los requisitos para ser alumnos promocionales, pero no hayan aprobado la materia correlativa para la fecha establecida, obtendrán la condición de alumno regular (Cf. 7.3).

La nota final de quienes promocionen será el promedio de las notas obtenidas en los trabajos prácticos, la evaluación final integradora y los cuestionarios de comprobación de lectura.

7. 3 De la condición de alumno regular

Para aprobar el curso como **alumno regular**, los alumnos deberán

7.3.1 Aprobar dos de los tres trabajos prácticos (tres) con 60% como mínimo.

7.3.2 Aprobar la evaluación final integradora con 60%. La aprobación de los tres trabajos prácticos exime al alumno que aspira a ser regular de aprobar la evaluación final integradora.

7.3.3 Haber aprobado el 70 % de los cuestionarios de comprobación de lectura de bibliografía con 60%.

Aquellos alumnos que hayan cumplido con los requisitos para ser promocionales (Cf. 7.2), pero que no puedan obtener esta condición por no haber aprobado la materia correlativa, serán alumnos regulares.

Los alumnos regulares deberán rendir un examen final en las fechas establecidas por la facultad. El examen final será solo escrito.

7. 4 De la condición de alumno Libre

Serán alumnos Libres quienes se hayan inscripto para cursar la materia con esa condición, así como los alumnos que no cumplan con los requisitos establecidos en 7.2 y 7.3. Los alumnos Libres rendirán un examen escrito y oral en los períodos de examen establecidos por la Facultad. El examen escrito será previo al oral y eliminatorio.

8 Tabla de conversión de notas

Resultado	Escala numérica	Escala porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0 %
	1	1 a 12 %
	2	13 a 24 %
	3	25 a 35 %
	4	36 a 47 %
	5	48 a 59 %
APROBADO	6	60 a 64 %
	7	65 a 74 %
	8	75 a 84 %
	9	85 a 94 %
	10	95 a 100 %

9 Bibliografía

De lectura obligatoria

Unidad 1:

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapter 1, 5.

Thompson, Geoff (2004) *Introducing Functional Grammar*. London/New York: Arnold, 2nd edition, chapters 3 and 6 (selected passages).

Unidad 2:

Martin, J. R. & David Rose (2006) *Working with Discourse, Meaning Beyond the Clause*. Series Editor Robin Fawcett, Cardiff University. London – New York: Continuum, chapter 6.

Thompson, Geoff (2004) *Introducing Functional Grammar*. London/New York: Arnold, 2nd edition, chapter 6.4.

Unidad 3:

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapter 5.

Eggins, Suzanne (2004) *An Introduction to Systemic Functional Grammar*. London: Pinter, chapter 2.

Halliday, M. A. K & Christian Matthiessen (2013) *An Introduction to Functional Grammar*. London: Routledge, 4th edition, chapter 9 (section on conjunctions).

Bibliografía complementaria

Bartlett, Tom and Gerard O'Grady (2017) *The Routledge Handbook of Systemic Functional Linguistics*. London: Routledge.

Butt, David et al. (1998) *Using Functional Grammar. An Explorer's Guide*. Sydney: National Center for English Language Teaching and Research, 4th edition, chapter 8.

Coffin, Caroline, Jim Donohue & Sarah North (2009) *Exploring English Grammar. From Formal to Functional*. London – New York: Routledge.

Downing, Angela & Philip Locke (2006) *English Grammar. A University Course*. London/New York: Routledge.

Dreyfus, Shoshana, Sally Humphrey, Ahmar Mahboob, James R. Martin (2016) *Genre Pedagogy in Higher Education: The SLATE Project*. New York: Palgrave MacMillan.

Droga, Louise & Sally Humphrey (2002) *Getting Started with Functional Grammar*. NSW, Australia: Target Texts, chapter 1.

Forey, Gail & Geoff Thompson (2008) *Text type and texture*. London: Equinox.

Ghadessy, Mohsen, ed. (1995) *Thematic development in English Texts*. London/New York: Pinter.

Halliday, M. A. K. (1989) *Spoken and Written Language*. Oxford: OUP.

Halliday, M. A. K. (2002) *Linguistic Studies of Text and Discourse*, edited by Jonathan Webster. London: Continuum.

Halliday, M. A. K. & Ruqayia Hasan (1976) *Cohesion in English*. London: Longman.

Hasan, Ruqayia & Peter Fries, eds. (1995) *On Subject and Theme. A Discourse Functional Perspective*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamin Publishing Company.

Lavid, Julia, Jorge Arús y Zamorano-Mansilla (2010) *Systemic Functional Grammar of Spanish. A Contrastive Study with English*. London – New York: Continuum.

Lock, Graham (1996, 2005) *Functional English Grammar*. Cambridge: CUP.

Marie Simon-Vanderbergen, Anne, Miriam Taverniers and Louise Ravelli, eds. (2003) *Grammatical Metaphor*. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamin Publishing Company.

Martin, J. R. (1992) *English Text: System and Structure*. Philadelphia/Amsterdam: John Benjamin Publishing Company.

Martin, J. R., Christian Matthiessen & Clare Painter (2010) *Deploying functional grammar*. Beijing: The Commercial press, libro completo.

Matthiessen, C. M. I. M. (1995) *Lexicogrammatical Cartography*. Tokyo: International Language Sciences Publishers, chapter 6.

Thompson, Geoff (2019) *The Cambridge Handbook of Systemic Functional Linguistics*. Cambridge: CUP.

9. Recursos de la cátedra en red

La cátedra cuenta con un aula virtual en la plataforma Moodle en la que se encuentran los siguientes recursos:

- Descripción general de la materia;
- Cronograma y programa;
- Guías de lectura asociadas a capítulos y artículos asignados;
- Documentos de cátedra sobre distintos temas;
- Cuestionarios o pruebas de comprobación de lectura para distintas unidades de la asignatura;

- Foro de interés para intercambio entre pares y entre alumnos y docentes; -
- Presentaciones Powerpoint sobre los distintos temas;
- Textos para aplicación de los contenidos y práctica de análisis, interpretación y producción en clase;
- Respuestas a ciertas tareas para autoevaluación de los alumnos;
- Modelos de las tareas de aplicación en los trabajos prácticos para su discusión en clase y como referencia;
- Evaluaciones de cada unidad y del curso para ser completadas por los alumnos;
- Videos importados de otras páginas web sobre distintos aspectos enseñados en el curso o con entrevistas o presentaciones de lingüistas destacados;
- Links a sitios de interés relacionados con el modelo que se sigue;
- Repositorio de tesis de posgrado llevadas a cabo en el marco de la Gramática sistémico-funcional, obtenidas en el sitio de la comunidad sistémico funcional o de Academia.edu o Research-gate;
- Una muestra de artículos de investigación sobre temas de las unidades para las tareas de aplicación en los trabajos prácticos que requieran lectura crítica y síntesis de artículos.



Prof. Laura E. Hlavacka

Prof. Titular



Dra. Marcela María RAGGIO
Directora del Departamento de Inglés
Facultad de Filosofía y Letras - UNOyJ

**PROGRAMA REVISADO POR LA DIRECTORA DE DEPARTAMENTO
DRA. MARCELA RAGGIO**